

酒後開車不只罰錢 還可能被遣返回國!

Peter是位在臺工作的移工，某天在「喝了幾罐啤酒後」便騎車載朋友外出，途中不慎擦撞小客車。警方到場後測試，發現他的呼氣酒精濃度每公升竟然有0.53毫克!



根據法律，若酒測值超過每公升0.25毫克就屬違法，最重可處**3年以下徒刑**與**新臺幣30萬元**罰金!



若經法院判決有罪且情節重大，將廢止聘僱許可，強制遣返回國，並失去在臺工作的資格!

請注意!

無論是回宿舍、送朋友、或是短短的路程，只要「酒駕上路」，後果都是無法承擔的



เมาแล้วขับไม่ใช่แค่ปรับเงิน ยังอาจถูกส่งกลับประเทศด้วย!

ปีเตอร์เป็นแรงงานต่างชาติที่ทำงานอยู่ในไต้หวัน วันหนึ่งหลังจากดื่มเบียร์ไปไม่กี่กระป๋อง

เขาขี่รถพาเพื่อนไปข้างนอก และเฉี่ยวชนกับรถเก๋งคันหนึ่ง

เมื่อตำรวจมาตรวจวัดระดับแอลกอฮอล์ในลมหายใจ พบว่ามีปริมาณสูงถึง 0.53 มิลลิกรัมต่อลิตร!



ตามกฎหมาย ระดับแอลกอฮอล์เกิน 0.25 มิลลิกรัมต่อลิตร ถือว่าผิดกฎหมาย
มีโทษจำคุกไม่เกิน 3 ปี และปรับสูงสุด 300,000 เหรียญไต้หวัน!



หากศาลตัดสินว่ามีความผิดและเป็นกรณีร้ายแรง จะถูกเพิกถอนใบอนุญาตทำงาน
ถูกส่งกลับประเทศ และหมดสิทธิ์ทำงานในไต้หวันอีกต่อไป!

โปรดระวัง!

ไม่ว่าจะกลับหอพัก ส่งเพื่อน หรือระยะทางสั้น ๆ

หาก “เมาแล้วขับ” ผลที่ตามมา รุนแรงกว่าที่คุณจะรับไหว!



Mengemudi dalam Keadaan Mabuk Tidak Hanya Didenda Uang, Juga Mungkin akan Dideportasi!

Peter adalah seorang pekerja migran yang bekerja di Taiwan. Suatu hari “setelah minum beberapa kaleng bir”, ia mengendarai motor dengan temannya, dan tidak sengaja menabrak mobil. Ketika polisi tiba di tempat kejadian dan melakukan tes alkohol napas mendapati konsentrasi alkohol napasnya mencapai 0,53mg/L!

 Berdasarkan hukum, apabila tes alkohol melebihi 0,25mg/L, maka sudah melanggar hukum, akan dijatuhi **hukuman penjara maksimal 3 tahun** dan denda sebesar **NT\$ 300.000!**

 Jika pengadilan memutuskan orang tersebut bersalah dan situasinya serius maka izin kerja akan dicabut dan dideportasi ke negara asalnya, serta kehilangan kualifikasi kerja di Taiwan!

**Harap
perhatikan!**

Tidak peduli apakah itu hanya jalan pulang ke asrama, mengantar teman, atau perjalanannya pendek saja, asalkan “mengemudi dalam keadaan mabuk di jalan” maka konsekuensinya akan sulit ditanggung.



Điều khiển phương tiện sau khi uống rượu, bia không chỉ bị phạt tiền mà còn có thể bị trục xuất

Peter là lao động nhập cư đang làm việc tại Đài Loan, một ngày nọ, anh chở bạn bè bằng xe máy “sau khi uống vài lon bia”. Trên đường đi, không may va chạm với một chiếc ô tô. Cảnh sát đến hiện trường kiểm tra và phát hiện nồng độ cồn trong hơi thở của anh là 0.53 miligam/lít!



Theo quy định, nếu nồng độ cồn trong hơi thở vượt quá 0.25 miligam/lít là vi phạm pháp luật, và mức phạt cao nhất có thể là **3 năm tù giam** và **300.000 Đài tệ** tiền phạt!



Nếu bị tòa án kết tội và tình tiết nghiêm trọng, giấy phép lao động sẽ bị hủy bỏ, bị trục xuất về nước và mất tư cách làm việc tại Đài Loan.

Xin lưu ý!

Dù là về ký túc xá, đưa đón bạn bè, hay chỉ một đoạn đường ngắn, chỉ cần “điều khiển phương tiện sau khi uống rượu, bia”, hậu quả sẽ khôn lường!



Drunk driving can result in not only a fine but also being deported

Peter is a foreign worker who works in Taiwan. One day after “drinking a few cans of beer,” he was driving his scooter with a friend on the back when he accidentally swiped a car. When the police arrived, they made Peter take a breathalyzer test which showed his Breath Alcohol Concentration (BAC) to be 0.53 milligrams per liter.



In Taiwan it is illegal to drive a vehicle with a BAC in excess of 0.25 milligrams per liter. Those in violation face a maximum of **three years in jail** and a **fine of NT\$300,000**.



If a court finds you guilty and the violation is considered a serious infraction, your work permit will be revoked and you will be repatriated to your home country, forfeiting the right to work in Taiwan.

Be aware

Regardless of whether you are returning to a dormitory, taking a friend home or the journey is just a short distance, “drunk driving” is a crime with serious consequences

